ורבי יהודה האי [1]ועניתה ואמרה מאי עביד ליה מיבעי ליה לאגמורי ללוים דבלשון הקודש ולילף קול ממשה ענייה עניה גמיר קול קול לא גמיר תניא נמי הכי רבי יהודה אומר כל מקום שנאמר כה ככה ענייה ואמירה אינו אלא לשון הקודש כה [2]כה תברכו ככה דחליצה ענייה ואמירה דלוים: ברכות וקללות כיצד כיון שעברו ישראל את הירדן כו': תנו רבנן [3]הלא המה בעבר הירדן מעבר לירדן ואילך דברי רבי יהודה אחרי דרך מבוא השמש מקום שחמה זורחת בארץ הכנעני היושב בערבה אלו הר גריזים והר עיבל שיושבין בהם כותיים מול הגלגל סמוך לגלגל אצל אלוני מורה שכם ולהלן הוא אומר [4]ויעבר אברם בארץ עד מקום שכם עד אלון מורה מה אלון מורה האמור להלן שכם אף כאן שכם [5] תניא אמר רבי אלעזר ברבי יוסי בדבר זה זייפתי ספרי כותיים אמרתי להם זייפתם תורתכם ולא העליתם בידכם כלום שאתם אומרים אלוני מורה שכם אף אנו מודים שאלוני מורה שכם אנו למדנוה בגזרה שוה אתם במה למדתום [6]רבי אלעזר אמר הלא המה בעבר הירדן סמוך לירדן [7] דאי מעבר הירדן ואילך הלא כתיב [8]והיה בעברכם את הירדן אחרי דרך מבוא השמש מקום שהחמה שוקעת בארץ הכנעני ארץ חוי היא היושב בערבה והלא בין הרים וגבעות הן יושבין מול הגלגל והלא לא ראו את הגלגל רבי אליעזר ב"י אומר לא בא הכתוב אלא להראות להן דרך בשניה כדרך שהראה להן בראשונה דרך ברוך לכו ולא בשדות וכרמים היושב בישוב לכו ולא במדברות בערבה בערבה לכו ולא בהרים וגבעות תנו רבנן [9]כיצד עברו ישראל את הירדן בכל יום ארון נוסע אחר שני דגלים והיום נסע תחילה שנאמר [10]הנה ארון הברית אדון כל הארץ עובר לפניכם בכל יום ויום לוים נושאין את הארון והיום נשאוהו כהנים שנאמר [11]והיה כנוח כפות רגלי הכהנים נושאי ארון ה' וגו' תניא [12]רבי יוסי אומר בשלשה מקומות נשאו כהנים את הארון בשעברו את הירדן וכשהסיבו את יריחו וכשהחזירוהו למקומו

וכיון דכ"ם וב"ח תמיד לרבי כיון להטיל הכתוב ככה בין קריאה למעשה [נימא] לעכבו תרוייהו ומו מיכח למימר מליבא דרבי יהודה אפילו מי לא הוה כתיב מלא כה דקריאה מעכבא ולא מעשה להא שמעינן ליה בפ"ק דר"ה (דף ט:) דמקרא נדרש לפניו ולא לאחריו דאמר יוחנן מקרא יוצא לעמ"פ שלא שמטו מעמ"פ שלא מקרו יוצא לעמ"פ שלא שילמו מ"ל היא דברי רבי יהודה ומפרש טעמא מקרא נדרש לפניו ולא לאחריו ולא לפני פניו כלומר עיכובא היא נדרש דוקא לוקראתם דלרוך שלפניו ולא לוקצתם פיא של מחוזתו של מחריו ולא לתקיעה שלפני פניו ול"ל דס"פ ורבי יהודה הא למעשה מעכב מכה ככה לפי לא הוי כתיב מלא כה ס"ל דדרשינן ליה לוקח לקריאה שלפניו להכי כתיב ככה יתירא

למדרשיה נמי מעשה שלאחריו:

מול הגלגל במורד הגלגל. משמע מקום הרוחה את הגלגל כדאמר (מולין דף יט:) ממול ערפו מול הרוחה את העורף ולכאי אמר רבי אלעזר מול הגלגל והלא לא רחו את הגלגל ירושלמי מה מקיים ר"ש הר גריזים והר עיבל שמי גבוהות היו עשרו וקללו זה הר גריזים וזה הר עיבל על לעתיד לבוי יהודה מפה ועשרים מיל הלכו נחומו היום על דעת ר"ש לא זו ממקומם ומו בירושלמי ר' שמעאל אומר כל ביאות שנאמרו בתורה לאחר י"ד שנים נאמרו ז' שנים שביבשו ושבע שנים שחילקו וכלווחיה לא נאמר ברכות וקללות אלא לאחר י"ד שנים היתיב ר' חנינא קמיה ר' חנא והכתיב והיה בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה ש"ל אבנים שנאמרו לעיל לא היה אלא לאחר י"ד שנים ונאמרו ברכות וקללות לאחר י"ד שנים ונאמרו: **ובשהחזירוהו** למקומו. ומי קאמר והא כדתנן תניא ר' יהודה אומר מכ"ד מקומות שנקראו הכהנים לוים הא כתיב התם ויעלו את הארון ואת אהל מועד וגו' וכתיב התם ויעלו אותם הכהנים הלוים ופירוש הכהנים הארון והלוים אהל מועד וכליו וכתיב ויניחו הכהנים את ארון ברית ה' אל מקומו וכתיב ויצאו הכהנים מן הקדש ושם הכהנים את הארון ה' ואת אהל מועד וגו' וכתיב ויעלו את ארון ה' ואת אהל מועד וגו' וכתיב ויעלו אותם הכהנים והלוים מי שמי הכהנים נעלוהו ממקומו אמר נעמי לו דוד ומקריהו לוים והלוים נשאו את הארון עד ההיכל והכניסוהו הכהנים לדביר הרי כל המקראות מקויימים ועל זה אמר רבי יוסי כשהחזירוהו למקומו יותר

לייאר דכיכם ולהוריתם הדרך לפי שגלוי לפניו שעתיד הענן לפסוק במיתת משה ולא ילך עם יהושע הוזה להם לאחר שיעבירו את הירדן לכבוש את הארץ ילכו דרך הכנוסה ודרך [13]יריחו ודרך ארץ הכנעני שהיא ערבה ואל יקיפו סמוך לפסח הירדן לפרק ארץ החר שהיא הריס וגבעות אלא יכנסו לתוכה מלד מערב רחוק מן הירדן ויכבשו: **לאחר שני דגליס**. כדכתיב בפרשת נשא[14] גבי מסעות דגליס: **לפניכם**. משמע לפני כולכם: **כל יום היו הלוים נוסעים**. בני קהת כדכתיב ומסמרתם התרון והשולחן וגו' (במדבר ג:) **וכשמיכו את יריחו**. כדכתיב[15] ויקרא יהושע בן נון אל הכהנים ויאמר אליהם שאו את ארון ברית ה' וגו': [16] **וכשהחזירוהו למקומו**. מלמד שהכהנים את ארון ברית ה' אל מקומו אל דביר הבית וגו' (מ"ח ח):

וכיון

[1] ועניתה ואמרה, [2] כה תברכו, [3] הלא המה בעבר הירדן, [4] ויעבר אברם בארץ, [5] בראשית יב ו, [6] והיה בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר עיבל ושדת אותם בשיד: דברים כז ד, [7] הנה ארון הברית אדון כל הארץ עבר לפניכם בירדן: יהושע ג יא, [8] והיה כנוח כפות רגלי הכהנים נושאי ארון ה' אדון כל הארץ במי הירדן מי הירדן יבצרתן המים הירדים מלמעלה ויעמדו נד אחד: יהושע ג יג

[9] ונגשה יכמתו אליו לעיני הזקנים וחללה עלו מעל רגלו וירקה בפניו ועניתה ואמרה בכה יעשה לאיש אשר לא יבנה את בית אחיו: דברים כה ט, [10] דבר אל אהרן ואל בניו לאמר כה תברכו את בני ישראל אמור להם: במדבר ו כג, [11] הלא המה בעבר הירדן אחרי דרך מבוא השמש בארץ הכנעני היושב בערבה מול הגלגל אצל אלוני מורה: דברים יא ל, [12] ויעבר אברם בארץ עד מקום שכם עד אלון מורה והכנעני אז בארץ: בראשית יב ו, [13] והיה בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר עיבל ושדת אותם בשיד: דברים כז ד, [14] הנה ארון הברית אדון כל הארץ עבר לפניכם בירדן: יהושע ג יא, [15] והיה כנוח כפות רגלי הכהנים נושאי ארון ה' אדון כל הארץ במי הירדן מי הירדן יבצרתן המים הירדים מלמעלה ויעמדו נד אחד: יהושע ג יג

ורבי יהודה האי [1]**ועניתה ואמרה מאי עביד ליה מיבעי ליה לאגמורי ללוים דבלשון הקודש ולילף קול ממשה ענייה עניה גמיר קול קול לא גמיר תניא נמי הכי רבי יהודה אומר כל מקום שנאמר כה ככה ענייה ואמירה אינו אלא לשון הקודש כה** [2]**כה תברכו ככה דחליצה ענייה ואמירה דלוים: ברכות וקללות כיצד כיון שעברו ישראל את הירדן כו': תנו רבנן** [3]**הלא המה בעבר הירדן מעבר לירדן ואילך דברי רבי יהודה אחרי דרך מבוא השמש מקום שחמה זורחת בארץ הכנעני היושב בערבה אלו הר גריזים והר עיבל שיושבין בהם כותיים מול הגלגל סמוך לגלגל אצל אלוני מורה שכם ולהלן הוא אומר** [4]**ויעבר אברם בארץ עד מקום שכם עד אלון מורה מה אלון מורה האמור להלן שכם אף כאן שכם** [5] **תניא אמר רבי אלעזר ברבי יוסי בדבר זה זייפתי ספרי כותיים אמרתי להם זייפתם תורתכם ולא העליתם בידכם כלום שאתם אומרים אלוני מורה שכם אף אנו מודים שאלוני מורה שכם אנו למדנוה בגזרה שוה אתם במה למדתום** [6]**רבי אלעזר אמר הלא המה בעבר הירדן סמוך לירדן** [7] **דאי מעבר הירדן ואילך הלא כתיב** [8]**והיה בעברכם את הירדן אחרי דרך מבוא השמש מקום שהחמה שוקעת בארץ הכנעני ארץ חוי היא היושב בערבה והלא בין הרים וגבעות הן יושבין מול הגלגל והלא לא ראו את הגלגל רבי אליעזר ב"י אומר לא בא הכתוב אלא להראות להן דרך בשניה כדרך שהראה להן בראשונה דרך ברוך לכו ולא בשדות וכרמים היושב בישוב לכו ולא במדברות בערבה בערבה לכו ולא בהרים וגבעות תנו רבנן** [9]**כיצד עברו ישראל את הירדן בכל יום ארון נוסע אחר שני דגלים והיום נסע תחילה שנאמר** [10]**הנה ארון הברית אדון כל הארץ עובר לפניכם בכל יום ויום לוים נושאין את הארון והיום נשאוהו כהנים שנאמר** [11]**והיה כנוח כפות רגלי הכהנים נושאי ארון ה' וגו' תניא** [12]**רבי יוסי אומר בשלשה מקומות נשאו כהנים את הארון בשעברו את הירדן וכשהסיבו את יריחו וכשהחזירוהו למקומו**

וכיון

עניה גמר. גזירה שוה דעניה ואמירה מאי עביד ליה: **עניה יהודה הפי**. גזירה שוה דעניה עניה למד מרכו ג"ם דקול קול לא שמע ואין המדם דן גז"ש[3] מג"כ קבלה: **כל מקום שנאמר כה ככה עניה ואמירה**. נדבר התלוי בדיבור לימו מלא לשון קודש: ה"ג **כה כה מברכו**. כלומר לענין נעימות כפיס לימתר דילפי לה רבנן לקמן (דף לח.) בגזירה שוה ומתא ר' יהודה למימר בגופה כתיב: ה"ג **ככה דחליצה עניה ואמירה דלוים**. ולא גרסינן מלוים. כלומר לענין לוים למד דילפי לה רבנן בקול קול ומתא מיהו למימר דמעניה עניה ילפה מינמה דכתיב בה ככה: **הלא המה בעבר הירדן**. כשהיו ישראל במדבר נאמר להם פימיני הר גריזים ועיבל ומקומם שהם בעבר השני של ירדן ישראל היו למזרח הירדן כדכתיב בני גד ובני לחונן לקחו נחלתן מעבר לירדן ירימו קדמה מזרחה (יהושע יג:)[4] ונאמר להם שהכריס הלכה במעבר הירדן [5] ואילך הרבה להלן מן הירדן לגד מעבר ולא סמוך לירדן: **מאחרי דרך מבוא השמש**. ומהו מבוא השמש זהו מזרח שהשמש נראה משם כלומר לחוק ממזרחו של ירדן ומינינו בגרמנית רבה[6] כל מקום שנאמר מאחרי מופלג: **שיושבים בשם כותייס**. עכשיו הן יושבין בהן שהושיבן שם סנחריב כשהגלה עשרת השבטים דכתיב וינח מלך אשור [7] מנשיו מבבל וכותה ומעוע וגו' ויושיבם בערי שומרון (מלכים ב יז) והנך ערי שומרון ניתנו כדתניא במתניתין[8] שכשומרון: **ספרי כוספיי**. מתניתא היא נספריו[9]: **ספרי כוספיי**. שיש להם תורה שבכתב ואינן מלמינים כתורה שבעל פה: **בעברכם**. משמע כו ביום תקימו את האבנים בהר עיבל: **מאחרי דרך**. מופלג מן המערב דאחרי לשון הפלגה והאי מבוא השמש מערב הוא לשון כי כח השמש [בראשית כח] מקום שחמה שוקעת מופלג משקיעתה והיינו לגד מזרח שמוך לירדן מיד: **בארץ הכנעני ארץ החוי היא**. בניחותא. פיגה ארץ הכנעני מלא ארץ החוי שכם חוי היא דכתיב (שם ג) ויבא יעקב שלם וגו' וכתיב (שם לד) שכם בן חמור החוי נשיא הארץ: **היושב בערבה**. פיגה מלא הרים: **מול הגלגל**. לחוקים מן הגלגל הם והסימנים הללו לא עליהם נאמרו ולמה נאמרו: **ר"ש בן יעקב אומר אף כך הכתוב כו'**. ורבי מלעזר נמי מדרבי מליעזר בן יעקב אמר וכוותיה מפרש לקרא: **כדרך שהרלה להם ברפתונה**. כלומר ממלרים בעמוד ענן לנחותם הדרך כך הא עכשיו

[1] ועניתה ואמרה, [2] כה תברכו, [3] הלא המה בעבר הירדן, [4] ויעבר אברם בארץ, [5] בראשית יב ו, [6] והיה בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר עיבל ושדת אותם בשיד: דברים כז ד, [7] הנה ארון הברית אדון כל הארץ עבר לפניכם בירדן: יהושע ג יא, [8] והיה כנוח כפות רגלי הכהנים נושאי ארון ה' אדון כל הארץ במי הירדן מי הירדן יבצרתן המים הירדים מלמעלה ויעמדו נד אחד: יהושע ג יג

[9] (תוספתא פ"ח).

מוסף רש"י

ארון הברית אדון כל הארץ. כדית של הקב"ה שהוא מדון כל הארץ (יהושע ג יא). **עובר לפניכם** מקדים לפניכם ליכנס לתוך הירדן (שם).

הגהות הב"ח

(א) גמ' לף כתן שכם (תוספתא פ"ח) תו"מ וכ"ב כ"ש ג"ב ליה וכילקוט פ' לקח נמי ליתיה: (ב) שם ממוך לירדן דכתיב והיה בעברכם כל"ל ותיבות לף מעבר לירדן ולילך הלף ממחק וכ"כ קו הוא בילקוט: (ג) ד"ה ד"ה הלא המה וכו' נמעבר לירדן ולילך הרבה: (ד) ד"ה שיושבין וכו' מלך אשור מגבל וכותיה ומעוע וגו' וישב בערי כל"ל ותיבת הגשים נמחק:

גליון הש"ס

גמ' רבי אלעזר אמר רבי. עיין בגיטין שור ריש נרכות: רש"י ד"ה ובשהחזירוהו למקומו. ומינינו עוד שנשתהו הכהנים כשהיו דוד מרוח מפני אבשלום דכתיב בשמואל ב' ט"ו ויבא דוד ירדן ואביתר את מרון מלוים ויהונתן ויל"ל כיון דנכלל בכלל החזרת מקומו מקרי תר. ועיין לר"ח ביהושע ג' בפסוק והכהנים הלוים נושאים ארון:

[10] דבר אל אהרן ואל בניו לאמר כה תברכו את בני ישראל אמור להם: במדבר ו כג, [11] הלא המה בעבר הירדן אחרי דרך מבוא השמש בארץ הכנעני היושב בערבה מול הגלגל אצל אלוני מורה: דברים יא ל, [12] ויעבר אברם בארץ עד מקום שכם עד אלון מורה והכנעני אז בארץ: בראשית יב ו, [13] והיה בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר עיבל ושדת אותם בשיד: דברים כז ד, [14] הנה ארון הברית אדון כל הארץ עבר לפניכם בירדן: יהושע ג יא, [15] והיה כנוח כפות רגלי הכהנים נושאי ארון ה' אדון כל הארץ במי הירדן מי הירדן יבצרתן המים הירדים מלמעלה ויעמדו נד אחד: יהושע ג יג

[16] (מלכים ח ח).

Torah-Box.com diffusion du judaïsme aux francophones
Tél. FR : 01.80.91.62.91 - Tél. ISR : 077.466.03.32 - contact@torah-box.com